



пептръ

МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 24.

Luni, 10. Junie

1846.

О шикъ прегътире дъпъ D. Шафарикъ.

Скрииторѣл воето-славикъ I. Шафарикъ дн карта са тѣлмать „Античитъци сла-вѣче“ дѣспътъ къ тѣлтъ щѣицъ пѣлзмаѣ аспра днченпътѣлѣ шѣ а исторѣи попорелор славопе, чѣ шѣ аспра алтора къ каре маѣ вѣртос аѣ венѣт дн контакт шѣ, рѣсторпъ маѣ тѣлте пѣрерѣ шѣ ipotese фалсе. Дн-тре алтеле шѣ система днпѣрдѣрѣи оменѣ-мѣи о скѣмѣвъ.

Осевѣреа маѣ шаре саѣ маѣ шикъ ка-реа се аратъ дн патѣра фѣсикъ а оменѣ-лор, дн лѣшва лор шѣ дн исторѣа лор dede прѣлѣж скрѣтъторѣлор а черчета дъпъ днпѣрдѣреа оменѣлор дн попоръ шѣ дн семѣндѣи (Stamme).

Осевѣреа спр. п. днтре зп европеан шѣ днтре зп негръ етиоп есте преа дн-ведератъ. Осевѣрѣме днтре тѣте попоръле съптъ пѣлшѣрате; преа пѣдѣне попоръ с'аѣ пѣстрат пе сѣне атът де вѣрат, ка съ пѣ се фѣе аметекат днкътва къ вечѣ-нѣи сѣи, прѣп каре апоѣ се щерѣе сѣпгъла-рѣтатеа лор трѣпеаскъ.

Дакъ вом днтрева пе ерѣдѣдѣ дн прѣвѣнда днпѣрдѣрѣи оменѣмѣи, вомъ афла къ пѣчѣи чѣи маѣ аѣерѣи пѣ с'аѣ днвоѣт дн-трѣ тѣте пѣнтѣрѣле класѣфикѣрѣи. Рѣпѣ-

мѣтѣл Blumenbach ѣа чѣпчѣ соѣзрѣ (gase) прѣпчѣпале de оменѣи: 1) Чел de Кавкасѣа, 2) чел монголѣск, 3) чел етиопѣск, 4) чел амерѣкан, 5) чел талаѣк. Cuvier лѣѣ пѣ-маѣ трѣи соѣзрѣ прѣпчѣпале, къзтѣнд осе-вѣреа оменѣлор маѣ тѣлг пѣмаѣ дъпъ фор-мѣтъра вѣрѣлор, а оселор фѣѣѣи шѣ а фъ-лѣлор. Ачеле трѣи соѣзрѣ ар фѣи: 1) чел de Кавкас саѣ европео-араѣк, 2) de Eti-opia, 3) чел монголѣк. Пѣререа лѣи Cu-vier фѣндатъ пе осевѣрѣи фѣсѣолоѣчѣе е прѣмѣтъ de маѣорѣтатеа днвѣдѣцѣлор. — Дакъ днсъ вом черчета пе оменѣме шѣ дъпъ исторѣа днтреагъ, атѣпчѣ пѣ пе есте de ажѣнс пѣчѣи зпа дѣн ачесте дѣѣ системѣ. Schaffarik шѣ алѣдѣи къдѣва сокотѣръ съ дндрѣпте системѣле шѣ лѣзнд ла зп лок пе попоръле Асѣи, а Европѣи шѣ а А-фѣрѣѣи de nord ка пѣрдѣи але пѣшѣпътѣлѣи каре фѣсеръ днтеѣле ветре але кълѣтрѣи пѣамѣлѣи оменѣск, ле днпѣрдѣръ дн па-тръ соѣзрѣ: indo-европеан, семѣтѣк, nordѣк, шѣ хѣнес. Ноѣ дѣн ачестеа вом дншѣра пѣмаѣ пе ачеле каре пе днкъндѣтръ шѣ пе интересаъ маѣ де апрѣпе.

Фамѣлѣа попорълор indo-евро-пѣне пе кареа пѣмѣдѣи о пѣмѣръ фѣръ къ-вѣптъ indoermane есте чеа маѣ пѣмѣрѣѣсъ пе пѣшѣптъ, ка de 360 мѣлѣиѣе сѣфете

ші domneще prin кълтъръ ші реледе, леагъпл лор аѣ фост дп мѣзъл Асіеі пе ла тареле мѣнте Хималаіа. Din фамиліа indo-европеанъ вѣтъръм.

I Дп Асія. 1) Сeминдіа індікъ, кареа кспринде пе Hinduis ка 110 милионе, статъръ сѣдире ші делікатъ, вропеді, аѣ пѣмаі о лимъ дп маі мѣлте діалекте, а кърор нама е стръвекеа sanscrita; апоі siahpuscherii, kafirii, циганіі кѣ тоді ла врео 6 милионе. 2) Ареіткъ де кареа с'ар диве медіі ші сармадіі, афганіі, персіі, кърдіі ші арменіі.

II Дп Европа. 1) Сeминдіа трачікъ, кѣ тоге попореме античе дп Трачіа, Іліріа ші Італіа, кѣм Гедіі сѣѣ Дачіі, Месіі, Маchedonіі, Епіродіі, Кімеріі, Тазріі ш. а. ва ші дп Асія мѣкъ Фрігіі, Лидіі, Бітіаіі, Каріі, асеменеа ші Ромъніі ші арвѣадіі сѣѣ окіпетаріі. 2) Сeминдіа греакъ маі пайте пѣміді еліоі астъзі пѣтъръ кѣ тотѣ врео 4 1/2 милионе. 3) Латіна, кѣ поскѣтъ маі мѣлт дп античіі romanii, дѣпъ акърор мѣзнатъ лѣдире се врзиръ лим-веле італіана, ро мѣпа, франдоза, портѣгала, спаніола. 4) Сeминдіа келто-германъ, кѣ келдіі сѣѣ галіі античі, попор потент дп векиме, дп каріі астъзі аѣ маі рѣмас ір-ланзіі ші каледоніі, апоі кімвріі античі, дп каріі аѣ маі рѣмас дп Франдіа ші Англіа ка дѣѣ милионе свит пѣме де Breuzari ші Wallis. — Германіі вп дп пѣр-циді дп дѣѣ ратѣрі, скандінав ші герман, ка врео 60 милионе кѣ тодіі, адікъ 34 германіі кѣраді, іар чеілалді оланзі, швезі, дані, англіі. Сeминдіа вндікъ, кареа кспринде семіндііле літваніче ші славіче кѣ тоге челелалте ратѣрі ші пѣ-мірі а ле лор.

Фаміліа нордікъ. Сeминдіа іверікъ антикъ, дп кареа пѣмаі баскіі аѣ маі рѣ-мас. Сeминдіа вралікъ, кѣ фініі сѣѣ чвдіі, де каріі се дп ші магаріі, кѣ японіі, кѣ казаксіені. Сeминдіа грѣсікъ. Сeминдіа самоіедікъ. Сeминдіа тѣрчікъ. Сeминдіа монголікъ.

Нѣѣ астѣдатъ пе есте де ажѣнс а претрїмїте атѣта дѣпъ D. Шафарік. Ер-тѣдѣне тімпѣл вом скѣте дп ачаа карте атѣт де интересантъ ші опінііме пе каре дѣмпнеалѣ ле аре анѣме деспре ромъні, кѣм ші алте date історіче каре ар тѣіа маі адѣлѣ дп історіа цѣрїлор пѣстре.

B.

МОЛДО-РОМЪНЪЛ Ла ПАРИС.

Компѣс де авторѣ Француз
Stanislaus Bellanger.

(Брмаре.)

Се зїче кѣ Молдо-Ромъніі 'с мѣндрі; маі вїне ар трѣвѣі сѣѣ се зїкъ кѣ'с де-шердї. Ъа Моанг дп тпа дп ачесте се-міндіі Чиркасіене каре вїнѣ, ирекѣт мѣлді алдіі сѣѣ viziteзъ малѣрїме челе воіоасе але Дѣмвоідеі, ші каре, ка ші шѣлді алдіі се ашезѣръ аколо, дп тѣрїнд дпкъ ші маі пѣтерпїк зїчереа Ромънъ:

„Дѣмвоіда апъ дѣлче, чїне веа пѣ се маі дѣче.“

Ачест Моанг ш'аѣ францвзіт пѣмілѣ, ел се пѣмеа Моанг. Амвеле пѣме авѣаѣ оаре каре апалоціе, ші апоі кѣтѣнѣд вїде; маі пїмерїт ера, ші дпкъ дпцѣлендѣще де а'шї лѣа фѣр доар ші поате, пѣмеле впзіотмаре декѣт ал впзі пѣтѣрѣѣ. Лѣкѣл мерсѣ мїнѣнат де вїде вре о кѣтева лѣої;

mi пѣ се прѣа пи́чи кѣм естраордinarie
vazindse приа влиделе. Парисѣли ва ошо-
ниѣ кѣ непериторѣа автор Францеи а гео-
метриеи дескриптивѣ. Дитимплареа кам
вземтеще нище кѣриосе апропиеи. Дикѣ-
рѣжат приа асѣ фелиѣ де исправѣ, Моангѣ
вострѣ треѣ маициме вѣнеи кѣвиандѣ;
днѣс асѣ даѣ о кам фецеми. Наполеон
дновимѣсѣ пе стрѣлѣчитѣа приетин де Бер-
томет хѣрѣзидѣи ши сенаториа де Лиѣр;
Моангѣ лѣ титѣлѣ лѣи; ачеста ера маи
помпос, ши фѣрѣ, а маи кѣцѣта ма алѣ
чева де кѣт: вѣмаи де а стрѣлѣчи ши маи
теѣт дн салоане, ел се презентѣ сѣв пѣ-
теле. контеѣли де Цѣмѣл.

Дитр'о зи авзидѣи кѣл ановсиазѣ ас-
фелиѣ дѣ салонѣ маициѣли де V... вѣл
дн Мѣчениѣ чеи маи аленѣи а повѣмѣли Фо-
вѣрг, вѣ жѣне пѣшеище дн даѣтѣ дн аинтеи,
ши апѣкѣндѣи amendoze мѣниле:

„Дѣти вое скѣмпѣл меѣ Конте, иѣѣ
зи ел, де а'ди адреса вѣрѣиле теле.“

Моангѣ трѣсѣри.

„Нѣ шѣеам, вѣрѣ дитимпнѣторѣа
сеѣ, кѣ аи фѣ дн Парисѣ, ва ниѣ дн Фран-
циѣ, ва ниѣ киѣр дн Европа. Ворѣндѣи
дн кѣрѣдѣниѣ еѣ пѣ те кѣдеам ниѣ ма-
кар, пе лѣте, фѣрѣ асѣ...“

Моангѣ се фѣкѣ рошѣ ка вѣжорѣл.

„Да еѣи негрешитѣ фоарте де апропе-
рѣдениѣ, континѣтѣ тѣпѣрѣа тот дн ачелашѣ
тон деризиторѣи, кѣ ачела пе каре грѣпа-
дирѣи де ла Авѣкир тѣл вѣтѣиѣѣ кѣ апрѣндѣре
вѣтрѣнѣл кѣртѣрарѣи; поате еѣи непо-
тѣл лѣи?“

— Ва пѣ... пѣ, дн гѣитѣ Моангѣ.

— Поате стрѣнепотѣл лѣи?“

— Ва пѣ... Ва пѣ...

— Апои негрешитѣ кѣ еѣи рѣстрѣне-
потѣл лѣи?“

— Нѣ!... Нѣ!...

— Апои, Домѣле, чѣне еѣи дар Да?

— Рѣдениѣ лѣи, рѣспѣнѣсѣ Моангѣ кѣ
о приѣкѣтѣ дн кѣредѣре.

— Днѣс ла че треапѣтѣ?“

— Еѣ'с фрателе лѣи.

— Дн Христос, се поате, днши кѣлѣ-
тѣнд вѣне...

— Нѣ сѣптем пои оаре копѣи тот дн
о маиѣтѣ?“

Нептрѣ а фѣ дн старе де а фаче вѣ
асфелиѣ де рѣспѣнѣсѣ, трѣвѣиѣ ел сѣ се ко-
воаре дн лѣниѣ дреапѣтѣ дн преа вѣсти-
тѣл Тартѣа. Дитимпнѣторѣа лѣи Моангѣ
ера, прѣкѣтѣ ни пѣтем адѣче аминте дѣнѣ
спѣсѣ, Домѣла Епѣасерѣо сеѣл Мареи Мон-
цѣ, тѣмѣи непомѣи ачелѣиѣ акѣриѣи и се фѣ-
расѣ тѣмѣл; дн даѣтѣ днѣс че ел вѣлѣ кѣ
че фелиѣ де ом авѣа а фаче, хотѣри де
а'л дѣсѣвѣра пе тот де а зна де дн прѣтѣ-
тата лѣи мѣндѣриѣ. Днѣс ачеста тѣл апѣкѣ
пе дн аинте. Фолосинѣсѣ де пѣлѣвѣреа
аминте а персоанелор че'л дн прѣѣвѣраѣ ши
карѣи фѣсѣсѣ мартѣри ачестѣи сѣене се фѣ-
ришѣтѣ пе несинѣгѣте. Де атѣнѣча пѣ се маи
авѣи ворѣндѣсѣ де дѣнѣсѣл.

Даѣкѣ Францеѣл пѣскѣт деризиторѣи,
пѣлѣстѣи водѣвилѣл, Молдо-Ромѣнѣл, чѣл
пѣдѣи ачела че'и пѣскѣт дн фѣре рѣсвои-
ник маи алес чѣл дн днѣтѣл Краѣовеи, се-
аѣ дн прѣжѣметеле Кѣмпѣлѣи Лѣнг пѣ се
ласѣ а се дн кѣлка дн ачѣастѣ прѣвѣре;
ва дн кѣ адѣсѣорѣи тѣл ши дн трѣче. Прѣ-
кѣт аколо е весел, спѣритѣос ши адѣмини-
торѣи, прѣ атѣта дн Франѣиѣ, дн тѣиѣ е
рѣче, флегматѣк ши кѣмпениторѣи, днѣс
ачѣастѣ масѣтѣ, кѣ каре ел дн адѣнсѣ се а-

)

копере, пъ о дѣне тѣлт. Фіреа тѣ дѣ де гол, шѣ отѣл пострѣ се аратѣ пе фадѣ.

Он Краіован, кѣпоскѣт съв пѣтеле де Міхѣлаке, аѣ лѣсат фоарте воіоасе аминтірі ла Паріс. Ел ера дн фрѣтѣседѣ, дн спіріт, дн кѣраж, дн адресѣ шѣ дн сѣмедіе, ал доілеа том ал кавалерѣлѣ Сѣнтѣлѣ-Перорѣіе. Ел пѣтѣра конкетіле лѣі дѣпѣ зѣліле че шѣідеа дн Франція; дечѣ, фѣінд кѣ ел аѣ пітрекѣт маі шасе ані, апоі се поате, фѣрѣ леак де пѣкат, де а афѣрма кѣ пѣі пічѣ тн Нававѣ сеаѣ Пашѣ каре се фѣі фост дн тоатѣ віада са аша де фаворіт ка дѣпсѣл. Міхѣлакі ера вічѣл варваділор. Дн кѣрсѣл тпѣі сѣнгѣре лѣні, дозе-зѣчѣ шѣ дозе де петідіі сосірѣ ла префектѣра поліціеі черѣнд алѣнгарѣа лѣі; дпсѣ фѣінд кѣ опт-зѣчѣ де рѣваше протѣстаѣ днпротіва ачестѣі тѣсѣрі пѣтер-піче, шѣ тѣнгѣріле ераѣ іскѣліте де варваді іар рѣвашеле словозіаѣ тн шірос дѣлче де фѣіее, шѣ пе лѣнгѣ ачѣаста еле формаѣ о маѣорітате тѣреаѣ, апоі поліціа лі дѣдѣ дрептате шѣ аша респектѣ дрептѣл гѣтелор.

Тотѣші, орѣ кѣт де плѣкѣтѣ і ера пітречѣреа ла Паріс, Міхѣлакі сѣмді невоіа де а се рѣтѣрна дн дѣра лѣі. Пѣрпндіі лѣі, інтереселе лѣі л кѣта а касѣ. Дла-іпте де а плека, ел воі, сѣ шѣ маі скоатѣ дн капіте. Ла поі дн Франція преа рар поате чѣнева сѣ шѣ пітреакѣ сѣнгѣр. Егосітѣл дпкѣ пѣ шѣ аѣ вѣрѣжт пасѣл дн плѣчерѣ. Міхѣлакі алеасѣ де компліче пе Doamna de Валвелѣ, пѣте де рѣсвоіѣ съв каре се аскѣндеа о ес-актріѣдѣ дѣла театрѣл Порт-сѣнт-Мартіп, еа ера де о-кам датѣ зна дн челе маі адемінітоаре Лаіс дн вліда Бѣфолт. Дпа де Валвелѣ ста днпре дозе-

зѣчѣ шѣ чѣнчѣ шѣ днпре треі-зѣчѣ де ані. Дѣпѣ спѣса тпѣі жѣне капкіѣ, тпѣл дн adoratorіі еі, еа авеа пѣрѣл ка аваносѣл, дпндіі ка седѣфѣл, тн піепт де Рѣдпнѣ, піше пічоаре де Хінезѣ, о таліе де дафін, о прівіре де шерпе. Портретѣл поате кѣ і кам преа дн кале афарѣ, дпсѣ орпдпналѣ ера о персоанѣ фоарте дпкѣпѣ-тоаре шѣ атрѣгѣтоаре. Дпа де Валвелѣ адесеорі азѣісе лѣзѣнд тѣределе фанте-зле фрѣтосѣлѣі Краіован: дечѣ, фѣтеіле, зѣкѣ орѣ че вор зѣче, се дпатореаѣ преа пе пѣщѣте де вре тн вірвант: еле пѣ се вор стѣпжпні пічѣ такар о клпѣ днпре тн Дон Жѣан шѣ днпре тн Renoden de Каен (тн от естпмавіл шѣ кѣ вѣрѣдіе). Міхѣлакі дѣіеа кѣт сѣ се поарте кѣ фрѣтоаса лѣі Лаіс. Маі віне де кѣт орѣ каре алѣл ел шѣіа сѣ предѣіаскѣ іпма еі.

Днпре оамѣні де о аша теапѣ, лѣ-крѣріле се пѣп лесне ла кале. Шѣ апоі трѣзѣе сѣ пі дпнем шѣ де ачѣеа че аѣ зѣіс фѣітосѣл Волтер:

Boyards et rois vont très-vite en amour.
Боеріі шѣ репѣі се прпнд лесне дн амор.

Doamna de Валвел дпкѣіесѣ зша тпѣі вѣтрѣн Тѣркарет каре, де вре о треі лѣні, авеа днпре ла дѣпса, шѣ Міхѣлакі трекѣнд прпн крѣпѣтѣрѣ, стрѣвѣтѣ кѣ гѣвѣчѣ дн четате. Дпсѣші Чѣсар Ромапѣл пѣ ар фѣ ісѣвтѣт маі воінічѣше дн о аша гѣваче днпрепндѣре.

Шасе септемѣні трекѣрѣ дн мпзлокѣл плѣчерілор де тот фѣліл. Міхѣлакі ера авѣт, пѣперос, кѣлтѣітор; ел кѣпошеа ачѣастѣ аксіомѣ а Домпѣлѣі Скрпбе: атрѣл і о хімерѣ, шѣ прпн вѣтаре ел се дпнеа де еа. Лаіс шѣіа аша де віне сѣ і зѣкѣ: „Те ізѣеск“ кѣ ді шѣ депрпнс кѣ ачѣст

квѣтът виклеан, Дон Жван се принцъ аствъ датъ кѣм се каде, шїи мерѣа минѣпат де вине. Дар шї келтѣа винѣшор. Пе ла сѣвршїтѣл челор шасе септѣмѣні, лѣкрѣрїле лѣрѣр о алтѣ фадѣ. Орї шї кѣт де вогат ар фї фост, дїсѣ Михѣлакі пѣ посесвїа рїѣл де авр Пактол. Пѣнга лѣї прїмісѣ чеа маї кѣмплїтѣ стрѣчїнарѣ. Ера тїмп ка сѣ шї пѣе лѣкрѣрїле ла кале, шї ачеаста кѣ атѣта маї деграѣвѣ, пентрѣ кѣ зїоа плекрїї лѣї се кам апропїа. Михѣлакі се дїсфѣкѣ де одатѣ де трѣсѣрѣ, де чеї дої фїчорї а лѣї, де пегѣдїторїї чеї патентвїдї шї де ложа дела театрѣл Бѣфѣ.

„О Дзеѣле! Драгѣ, да де вуде ешї? тѣл дїтреѣвѣ Doamna de Валвелѣ, възѣндѣл сосїнд дїтр'о дїмінеадѣ ла дѣпса, кѣ пѣлѣрїа дїформатѣ де плоаїе мї кѣ чїзвотїле плїне де глод.

— Пре лѣѣа теа, кїар дрепт де а касѣ дела мїне.

— Пе дїос?

— Де аїче пѣрѣ ла тїда Олівїе е аша де апроапе!

— Да пе тѣ аша тїмп?

— Мї се пѣрѣ кѣ вате соареле, шї пѣ ам принц де весте де кѣт токмаї дї тїлїѣ кѣ т'ам дїшелат.

— Треѣвїа сѣ те дїторнї шї сѣ порочѣшї сѣ дїхѣте.

— Нїска е воллаѣ.

— Нѣ аї пе Рѣсвоїѣ?

— Лѣї пѣї е преа дїдѣмѣлѣ.

— Треѣвїа сѣ трїмїдї пе Іанкѣ сѣдї адѣкѣ тѣ фїакрѣ.

— Іанкѣ аре фрїгѣрї.“

Пе лоретеле чеѣа маї де сѣс, кѣнд еле аѣ кѣпѣтат, кѣ врѣста, чеѣа есперїїнѣцѣ десїре лѣкрѣрїле вїеѣеї, кѣ аневое ле

дїпшїлї. Еле аѣ о пѣтрѣндере нїмерїтоаре. Дна де Валвелѣ дї ачеастѣ прївїре ера о шїреатѣ де пѣ о дїкѣлзїа сѣреле. Еа прївї кѣ о кѣтѣтѣрѣ де шерпе пе дїпаторатѣл Мїхѣлакі, шї ворбї дѣпѣ тѣ мїлѣт де тѣчере:

„Боерѣле, прїетїпѣл теѣ, мї се паре к'аї скѣпѣтат!

— Еѣ?

— Дта.... Шї аста тѣ кам сѣпѣрѣ, Едї сама!“

„Че дїсампѣ ачесте кѣвїпте, се дїтреѣвѣ Дон Жван дїтрѣнд а касѣ, пѣс оаре кѣтва amenїдат де вре тѣ острачїсм (екзїларе)?“

Ел ера дїдатїнат кѣ шеретлїкѣл фе-меїлор, дї ценере, шї кѣ а доампелор Лаїс дїп тїда Бѣфолт, дї партїкѣлар, пентрѣ а шї кѣ аморѣл ачестор фетеї се асамѣлѣ кѣ тѣ варометрѣ; се сѣе сеаѣ се сковоарѣ дѣпре тїмпѣл банкпотїлор сеаѣ а полїдїлор протестате. Ел шїаѣ дескїс окїї.

Дїтѣмпларѣа дїдрептѣдї теама лѣї. Дна де Валвелѣ іаѣ дївоїт дїкѣ кѣтва тїмп вїзїтїле, шї дїтреѣвїнѣгѣ тоате мїзлоачеле шїѣте пентрѣ а се асїгѣра де позїдїа еї чеа фїнандїарѣ; апої, фїїнд фоарте вїне дїкредїтатѣ кѣ ел ера кѣфзндат дї сѣрѣчїа чеа маї маре, іаѣ дїкїс вша фоарте вїнїшор. Мїхалакі се дїфѣдошѣ опт зїле впа дѣпре алта, шї дїтр'ѣс опт зїле ел прїмі тот ачелаш рѣспѣпс „Doamna пѣї акасѣ.“ Маї ла зрѣмѣ възѣнд фоарте вїне кѣ іаѣ дїкїс вша, шї кѣ преа пѣдїп се фереа де а прїмі дї локвї пре алдї веїї дїкїпѣторї ел пѣ маї пѣтѣ де тѣпїе:

„Апої веїї, Домпѣле, 'ї зїсѣ кѣ павїтате сѣврета (фата) дїсѣрѣчатѣ де аї

лукиде зша, че съ фачем? не ла пої пвї
ка не ла Двоастръ: pas d'argent, pas de
Suisse! (N'ai vani, n'ai nimikъ).

Михълаки дотълни пре зръл dia amici
лвї, ши днтревъ есплидаџа ачесторъ кз
винте; къчи ді ши Молдо-Ромънїи ворбеск
фоарте вїне лїмба францезаскъ, тотъши се
афлъ оаре-каре зїчерї че лїс. пздіо кзпо-
сквте.

„Скъпъл меѣ, ръспзисъ днтреватъл,
еле дпсампъ къ дакъ о хаїнъ о веке, тре-
вте съ се скїмъе. Дечї, де о кам дагъ,
хаїна ї...

— Еѣ?

— Аї пїмерїт.

— Фоарте вїне, твртъръ Мїхалаки.“

Шї кїар дудатъ ватерїле лвї аѣ фост дн-
тинсе, Звѣд дїп, чеї маї дудтї Dandї эле-
гант ши дпкъ вїне кзпосквт, пз ера зп
ом ка съши ватъ цїокъ кз зра кз дозе
фїечїне де ел. А о свѣрї, ар фї компро-
мїтат де о дагъ чеї чїпчї апї де о редъ-
таџїе неатъкатъ, незмїлїт ши глорїасъ
дп апалеле галантерїеї,

Тотъши се маї спзреш кз Доа де
Валвелѣ днвреднїџа ка зп ом, атът, де
кзртенїт де фемеї, съши пзе тоате пз-
терїле пентръ ка съ ръмъїе дп фаво-
ръл еї.

Адоза-зї, Мїхалаки ши лъ зп екїпа-
цїѣ пзлг маї елегант декът ачела че л ле-
пъдасъ дїп прїчина стръчїнъреї фїпанде-
лор, гроомъл (фїчоръл) лвї авеа лївреа
повъ, ши кїар ел ера днвръкат фоарте
стрълзчїт. Дп астъ старе ел се дпгоарсъ
ла неомїноаса лвї. Ла вїдереа лвї не маї
дндоїндъсе кз пз аѣ пзс тъва не ванї,
Сзврета се гръвї де а л днтродъче, дбпъ
че маї днтъїѣ аѣ dat de шїре Доамнеї еї.

(Ва зрма.)

ЪНИВЕРСАЛЪЛ ИНСТИТУТЪ ДЕ ШЪ. СТРАПЕ ДИВІЕНА.

(Ърмаре.)

Мат. Акъма даџїмї мїе зп фотъ зп
Домаїле Нарох, кзт съ дпчен кз мїне
ши кз пръпчїї меї.

Пред. Bezї, драгъл меѣ Матеїѣ, До-
маїата поџї съ те аръдї дпкъ одатъ аща-
де сърак, апої еатъ еѣ шїѣ, кз Домнаїта
аї 200 де фїорїнї. Рензїџаѣ кзмпнї-
тъџї, ши Домнаїта веї аве пънъ дп треї-
лвнї ванїї дп тжъпъ. Дар 70 де фїорїнї
ддї ва дппръмъта фечорашъл ачеста.

Мац. Хе! пзмаї дакъ їар аве!

Мат. Нъ е де лїпсъ, пентръ кз ко-
пнї аѣ 100 де фїорїнї дела тжма лор.

Пред! Кз атъта маї вїне! пої vom
афла лок пентръ съта де фїорїнї. Ласъ
акъма не чеї треї маї вътржнї съ се дп-
скрїе фїе-кареле кз къте 20 де фїорїнї,
еаръ не чеїалапцї не ф-кареле кз къте
10 фїорїнї.

Жвд. Нъ кзтва се поате фаче ши
кз 10 фл.?

Пред. Ачеста ам спзс'о о дагъ, чї
Домнаїта аї зъвїтат. Ачеста есте депъ-
переа чеа маї мїкъ, каре се прїметъе.

Мат. Вїце! дпсъ че пот ажъта а-
честї 10 фл.?

Пред. Еѣ ам спзс о дагъ, кз кз 10 фл.
се поате ажъце тот ла атъта, ла кът
кз 200.

Мац. Де астъ дагъ вїнекзвїндїа та,
мї се паре, кз глзметцї.

Пред. Нїчї декът, чї спзп адевъръл
деплїн.

Жвд. Зече фїорїнї ши доъ съте де
фїорїнї, есте тотъши о дескїлїнїре пзтер-

пикъ! апоі еаръши съ фие ачеаста тот зна?
Б. ачеаста зпел ва поі пз о пречепе.

Пред. Ноате къ веі днцелеле маі vine, дакъдї воіс спъне кѣм къ 200 de фіорині кз съършитѣ апълѣ 1845 адзк ви фолос; кѣнд алтѣл, кареле аѣ депѣс пѣмаі 10 фл. дѣпъ кѣм се цине de о кла- съ маі тпъръ, сеаѣ маі вътрѣнъ, трѣвѣе съ ащепте 20, 30, 40 ва ші маі пѣлт, пѣлъ че ачесті зече фіорині креск ла 200.

Маџ. Апоі дн ѣртъ че се дп- тѣмплъ?

Пред. Сълт депліні ачесті 200 de фіорині, атѣнчі дн датъ дичепе посесоръл а траѣе а са парте апвалъ; ші токѣа аша ка ші кѣнд ар фі фѣкѣт дѣнсѣл дп- датъ ла дичепѣт о депѣперѣ депліпъ de 200 de фіорині.

Маџ. Ачеаста еѣ пѣ о дпделег.

Пред. О нпдѣ ва тѣлтѣчї маі vine. Domniata, Domnъле ректор сімещѣте, ші депѣне, ка зп кѣм (пѣн) de вотеѣ, пѣптрѣ фїѣл Domпѣлѣ жѣде дп апѣл кѣргѣторѣс 200 de фіорині, ші пе лѣпгъ ачеаста дпкъ 10 фіорині.

Маџ. Еѣ трѣвѣе маі дптѣс съ тѣ гѣндеск.

Пред. Ачест фїѣ есте актѣа de треі- спрезечѣ апї, есте адеѣвѣрат? Дечї ел се цине de а доа класъ, тп ка зпѣл ка ачела капѣтъ пѣптрѣ апѣл дпн тѣс (1845) 8 фл. 30 кр. дпн челе 200, че ле'аѣ депѣс, еаръ че адѣче пе ап сѣта чеа пѣдеплпнъ de 10 фл. ачѣеа і се ва аскріѣ тот де зна ла депѣперѣа чеа пѣдеплпнъ, дп съършит дѣпъ 40 de апї креск ачѣї 10 фл. пе дпчет пе дпчет ла 200 de фіорині. Шї де ачї дп- ппнте дпчепѣнд ва траѣе шї ел але салѣ венітѣрї апѣале дпн ачѣастъ депѣперѣ де-

плпнъ, дпсѣ пѣ 8 фл. 30 кр. чї дпдатъ а- тѣта, ка шї кѣнд мпнтѣнї ла дпчепѣт, аде- къ дпппнте de 40 de апї, ар фї депѣс део- датъ 200 de фіорині. Еѣ пѣн дптѣмпларѣа, кѣ фечорѣл дпн челе 200 de фіорині, че ле- аѣ депѣс, ла 1844 арѣ съ траѣъ 50 de ф. дп- тпмпѣл ачѣла дп карѣ депѣперѣа чеа de 10 фіорині ар ажѣпѣе ла 200, атѣнчі ел шї дпн ачѣестѣ 200 de фіорині, карѣ аѣ крескѣт дпн чѣї 10, дпкъ дпдатъ ла дпчепѣт ва кѣ- пѣта 50 de фіорині, шї аша маі департе тот де зна ва траѣе пѣ ап асѣменѣа веніт, кѣ чѣл чѣ пѣрчѣѣе дпн депѣперѣа чеа дпн тѣс de ла 1844 депліпнтѣ. — Розѣмпш?

Маџ. Розѣмпш. Мї еѣ дпкъ вѣрѣѣ аша съ фак. Дп адеѣвѣр еѣ пѣ тѣ пот сілі аша, прѣкѣш тѣ дпкѣрѣжеазъ зп Парох вогат; дпсѣ, кѣнд ва маі авѣ фпнѣл меѣ de вотеѣат, атѣнчі фїда пѣ ва кѣпѣта маі пѣлт сѣпъ de кѣмѣтрѣ, ппчї тѣрте de ла Лпнѣ: чї воіс да дп датъ съ дпскріѣ пе съѣакѣл верпѣе дп псѣтпѣтѣл de пѣстраре.

Пред. Bravo! Domniata епї отѣл меѣ! аша съ факъ тодї кѣметрії, кѣчї дп адеѣвѣр пѣ се поате зпор дптпнде зп дар маі фѣзѣмос de кѣмѣтрѣ. Ачѣста адѣче пѣпѣ- кѣлѣ зп фолос фѣрте дпсѣмпѣат пѣптрѣ тѣтъ вїеада лѣї, шї се ва цпнѣ пѣрѣзѣа пѣлѣцѣмї- тоарѣа адѣчѣрѣ а мпнте кѣтрѣ дѣѣѣторѣс.

Жѣд. Тот фѣзѣмос, дпсѣ кѣ 10 флор. есте о преа лѣпгъ історіѣ!

Пред. Департе de а фї аша лѣпгъ, ка шї кѣнд ĩam фї дат пе дптерѣс. III кѣѣетадї тотѣшї vine вої отѣцїлор: зпде ацї аѣла вої дп тоатъ ларга лѣте ппѣде аша тпжлоачѣ шї кѣї de авѣ гѣтї о зпѣо- аръ соарте пѣптрѣ адѣпчїле вътрѣпѣде кѣ о сѣтѣ мпкъ de 50, 30, ва дпкъ шї пѣ- маі de 10 фіорині?

Мат. Дн ачест кпн не'ам тълтѣ де тоате грѣжлѣ, дакъ не копѣ пострѣ, пре-кѣтн вѣн зпѣл дѣпъ алтѣл, ѣам днскрѣе, не фѣе-каре, чел пѣдѣн, кѣ 10 фѣорѣнѣ, дн ѣнстѣтѣт. Ла мѣне аѣ вѣнѣт копѣ ка плоаеа, шѣ тотѣшѣ мѣ'ар фѣ фост кѣ пѣтѣнцѣ, а пѣстра зече фѣорѣнѣ, пѣнѣ че аѣ вѣнѣт ал доѣле.

Мац. Бѣне, чѣ днтѣшплѣндѣсе съ моарѣ прѣкѣл песте кѣрѣнд, оаре пер-дѣсе ванѣ?

Пред. Лѣкрѣл се аѣлѣ днтр' ачест кпн: че аѣ депѣс чѣнева о датѣ пентрѣ сѣне сеаѣ пентрѣ алдѣѣ (спрѣ пѣлдѣ че аѣ депѣс пѣрѣндѣѣ пентрѣ копѣѣ съѣ) дн ачест ѣнстѣтѣт, ачѣеа пѣнѣ кѣнд трѣеще пер-соана, нѣ се дѣ маѣ тѣлт аѣарѣ; днсъ де моаре персоана, атѣнчѣ зрѣтѣторѣѣ еѣ ка-пѣтѣ депѣперѣа днапоѣ.

Жѣд. Дарѣ дакъ ашѣ да еѣ, спрѣ пѣлдѣ, пре прѣкѣдѣл меѣ чел маѣ тѣнѣр, каре есте акѣта де доѣ анѣ, съ'лѣ днскрѣе кѣ о сѣтѣ де фѣорѣнѣ, шѣ дѣпѣ зече анѣ ар нѣрѣ, че аш кѣпѣта еѣ атѣнча?

Пред. Сѣта Домнѣѣ тале пѣн' ла зп крѣдѣарѣ.

Жѣд. Шѣ алта?

Пред. Нѣчѣ зп потор.

Жѣделе. Мѣлдемеск; шѣ знде рѣ-тѣн днтѣреселе?

Пред. Аѣ врѣ шѣ ачѣеа? Аша аша съптедѣ воѣ тодѣ: вредѣ тот съ довѣндѣдѣ, шѣ нѣмѣк съ нѣ пердедѣ. Апоѣ де знде съ рѣсарѣ мѣле, каре съ чер спрѣ пѣстрареа ла мѣѣ де оаменѣ, днтре карѣѣ сънт шѣ де ачѣѣа, карѣ аѣ депѣс нѣмаѣ зече, довѣзѣчѣ,

сеаѣ, чел маѣ тѣлт, о сѣтѣ де фѣорѣнѣ? токма спрѣ ачѣеа се днтрѣвѣндѣаѣзѣ дн-тереселе. Дѣн нѣмѣк нѣ се поате фаче, дн тодѣ вѣчѣѣ алта, декѣт нѣмѣк.

Мац. Дар кѣтн, дакъ ашѣ депѣне еѣ пентрѣ мѣне о сѣтѣ деплѣнѣ; шѣ дѣпѣ зече анѣ днѣѣ ва зрѣта фѣнѣл ачѣста ка моѣенѣторѣѣ, оаре кѣпѣта'ва ел атѣнчѣ ачѣѣ 200 де фѣорѣнѣ?

Пред. Домнѣѣта аѣ трас дн ачѣѣ зече анѣ, аша дарѣ, кѣте чева дѣн депѣперѣа Домнѣѣ тале.

Мац. Аша аѣ спѣс вѣнекѣвѣндѣѣа та.

Пред. Спрѣ пѣлдѣ Домнѣѣта дн а-чѣѣ зече анѣ, сокотѣнд тоате, аѣ трас дѣн ѣнстѣтѣт ла 150 де фѣорѣнѣ; атѣнчѣ домнѣ-лѣѣ фѣн ѣ се ва вѣнѣ рѣтѣшѣѣа, адекѣ: 50 де фѣорѣнѣ.

Мац. Ачѣаста нѣ мѣ плаче.

Пред. Еарѣ нѣдѣѣ плаче! Дар' че аѣ зѣче ла ачѣеа, кѣнд Домнѣѣта аѣ моѣенѣ не сѣс пѣмѣтѣл Домн вѣтрѣл, кареле аѣ рѣлѣсат моѣенѣторѣлор съѣ кѣ 84 де фѣорѣнѣ шѣ 33 де крѣдѣарѣ маѣ тѣлт, декѣт аѣ фост депѣс дѣпѣсѣл дн ѣнстѣтѣтѣл де пѣстраре, адекѣ 592 де фѣорѣнѣ 21 де кр. каре ѣ се вѣнеа лѣѣ, ка венѣт пентрѣ ачѣст ан, дѣн депѣперѣа са?

Мац. Че фѣлѣѣ де дрептѣрѣ аѣ зрѣтѣ-торѣѣ лѣѣ спрѣ ачѣеа, дѣпѣ че дѣпѣсѣл, пре-кѣтн спѣсѣшѣ Домнѣѣта, аѣ трас нѣ нѣмаѣ депѣшѣѣ съѣ 507 де фѣорѣнѣ 58 де кр. чѣ днкъ фрѣтѣоаса сѣтѣ де 3378 де фл. шѣ вре о кѣдѣ'ва крѣдѣарѣ.

(Ва зрѣта.)